



ORCHESTRE SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

Présenté par



85^e SAISON 18-19

PROGRAMME
de
CONCERT
MAI | JUIN

Partenaire de saison



DIRECTEUR MUSICAL
KENT NAGANO

Complice de l'Orchestre symphonique de Montréal



hydro
quebec
.com



Maintenant ouvert. Maintenant super.

Au DoubleTree par Hilton Montréal, nous sommes fiers de nous occuper de toutes les petites choses qui font la différence, de notre biscuit chaud à l'arrivée aux services que nous rendons aux collectivités environnantes. De votre arrivée jusqu'à votre départ, nous vous proposerons un service attentionné... avec le sourire. Alors, installez-vous confortablement et laissez-nous nous occuper du reste.

- 595 chambres et suites récemment rénovées
- SIX Resto Lounge, restaurant Saveur, bar à vin et service aux chambres
- Piscine intérieure, salle d'entraînement 24 h et services de spa
- Connecté au Complexe Desjardins, à la Place des Arts et au Montréal souterrain

DoubleTree par Hilton Montréal, l'hôtel de référence pour vivre l'expérience montréalaise !

DoubleTree par Hilton Montréal

1255, rue Jeanne-Mance, C. P. 130
Montréal (Québec) H5B 1E5

Tél + 1-514-285-1450 Fax + 1-514-285-1243

Courriel reservationsmontreal@hilton.com
doubletreemontreal.com/fr



DOUBLETREE
par Hilton[™]
MONTRÉAL

LE LUXE ET LA TECHNOLOGIE
SUPERBEMENT ORCHESTRÉS

LE TOUT NOUVEAU
UX 2019

À PARTIR DE
39 670\$*



 SPINELLI LEXUS LACHINE

210, boul. Montréal-Toronto, Lachine QC
514 612-1783

 SPINELLI LEXUS POINTE-CLAIRE

335, boul. Brunswick, Pointe-Claire QC
438 700-8632



estiatorio Milos

BEAUTÉ GRECQUE



MONTRÉAL

NEW YORK

ATHÈNES

LONDRES

LAS VEGAS

MIAMI

EN PARFAITE
HARMONIE AVEC
L'OSM



POWER CORPORATION
DU CANADA

Présenté par :

MER. 15 MAI
20H

 COGECO

JEU. 16 MAI
20H

VEN. 17 MAI
19H

SÉRIE LES GRANDS CONCERTS
DU MERCREDI

SÉRIE LES GRANDS CONCERTS
DU JEUDI

SÉRIE EXPRESS

LE 3^e CONCERTO DE RACHMANINOV PAR DANIIL TRIFONOV DANIIL TRIFONOV PLAYS RACHMANINOFF'S THIRD PIANO CONCERTO

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL
KARINA CANELLAKIS, chef d'orchestre / conductor
DANIIL TRIFONOV, piano

LE PROGRAMME MUSICAL

RICHARD WAGNER (1813-1883)

Tristan und Isolde, Vorspiel und Isoldes Liebestod [Tristan et Isolde, Prélude et « Liebestod »] (17 min)

WITOLD LUTOSŁAWSKI (1913-1994)

Concerto pour orchestre / for Orchestra (28 min)

Intrada

Capriccio notturno e Arioso

Passacaglia, Toccata e Corale

•••••
ENTRACTE / INTERMISSION

SERGUEÏ RACHMANINOV (1873-1943)

Concerto pour piano n° 3 en ré mineur / Piano Concerto no. 3 in D minor, op. 30 (39 min)

Allegro ma non tanto

Intermezzo (Adagio)

Finale (Alla breve)

Le carré coloré de la couverture a été créé à partir d'une perception synesthésique de la *Symphonie fantastique*, op. 14, d'Hector Berlioz.
The coloured square depicted on the cover originates in a synesthetic perception of Hector Berlioz' *Symphonie fantastique*, op. 14.

ANALEKTA

D'UNE BEAUTÉ INOUIË

CHOPIN : CONCERTOS NOS. 1 ET 2

CHARLES RICHARD-HAMELIN
ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL
KENT NAGANO



**ENREGISTRÉ EN CONCERT À LA MAISON SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL EN OCTOBRE 2018**

Un enregistrement de référence, rien de moins ! Charles Richard-Hamelin, l'OSM et maestro Nagano offrent une prestation de grande envergure, parfaitement fluide et chargée d'une émotion contagieuse. Sublime !

EN VENTE MAINTENANT

analekta.com



© Mathias Bohrer

KARINA CANELLAKIS

CHEF D'ORCHESTRE / CONDUCTOR

Karina Canellakis a été nommée Première chef désignée de l'Orchestre philharmonique de la radio néerlandaise pour la saison 2019-2020. Acclamée sur toutes les scènes pour le caractère émouvant et la profondeur de ses interprétations ainsi que pour sa maîtrise technique, elle a vu s'étendre partout sa réputation depuis qu'elle a remporté le prix de direction Georg Solti en 2016.

Les faits saillants de sa présente saison comprennent des débuts avec les orchestres symphoniques de Montréal et de Saint-Louis, l'Orchestre symphonique allemand de Berlin, les orchestres philharmoniques de Dresde et d'Oslo ainsi que l'Orchestre symphonique de Stavanger; en Australie, elle dirige pour la première fois les orchestres de Melbourne, Perth, Adélaïde et Tasmanie. Elle est aussi de retour à la tête de l'Orchestre philharmonique de Los Angeles au Hollywood Bowl et des orchestres symphoniques de Cincinnati, Dallas, Détroit, Milwaukee et de la Caroline du Nord, en plus de diriger une production de *Don Giovanni* au Curtis Opera Theater.

Au cours des récentes saisons, elle a fait ses débuts avec l'Orchestre de Paris, le Rundfunk-Sinfonieorchester de Berlin, l'Orchestre symphonique de Bamberg, l'Orchestre symphonique de Birmingham, l'Orchestre national royal d'Écosse, l'Orchestre philharmonique de Hong Kong et les orchestres symphoniques de Toronto, Vancouver et Houston, entre autres. À l'opéra, Karina Canellakis a dirigé *Die Zauberflöte* avec l'Opéra de Zurich, *Le nozze di Figaro* avec le Curtis Opera Theatre, *The Hogboon* de Peter Maxwell Davies avec l'Orchestre philharmonique du Luxembourg; de plus, elle a donné la première mondiale de l'opéra *The Loser* de David Lang à la Brooklyn Academy of Music.

Déjà connue comme violoniste dans le domaine de la musique classique, Mme Canellakis a été encouragée à s'engager dans la carrière de chef d'orchestre par Sir Simon Rattle alors qu'elle était membre de l'Orchester-Akademie de l'Orchestre philharmonique de Berlin. Outre qu'elle s'est produite comme soliste avec des orchestres nord-américains, elle a joué régulièrement au sein de l'Orchestre symphonique de Chicago et a été invitée comme violon solo à l'Orchestre philharmonique de Bergen, en Norvège.

Diplômée du Curtis Institute of Music et de la Juilliard School, Karina Canellakis a été chef assistante à l'Orchestre symphonique de Dallas.

Karina Canellakis is Chief Conductor Designate of the Netherlands Radio Philharmonic Orchestra beginning in the 2019-2020 season. Internationally acclaimed for her emotionally charged performances, technical command and interpretive depth, Canellakis' reputation has risen quickly since winning the Sir Georg Solti Conducting Award in 2016.

Highlights of the 2018-2019 season include debuts with the Orchestre symphonique de Montréal, St. Louis Symphony, DSO-Berlin, Dresdner Philharmoniker, Oslo Philharmonic, Stavanger Symphony; and her Australian debut conducting the orchestras of Melbourne, Perth, Adelaide, and Tasmania. Return appearances include the Los Angeles Philharmonic at the Hollywood Bowl, and the symphony orchestras of Cincinnati, Dallas, Detroit, Milwaukee, and North Carolina, as well as the Curtis Opera Theater in performances of *Don Giovanni*. Her European schedule features return performances with the London Philharmonic Orchestra, Gürzenich Orchestra Cologne, Swedish Radio Orchestra, Orchestre national de Lyon, and Scottish Chamber Orchestra.

Recent seasons have notably included debuts with the Orchestre de Paris, Rundfunk-Sinfonieorchester Berlin, Bamberger Symphoniker, City of Birmingham Symphony Orchestra, Royal Scottish National Orchestra, Hong Kong Philharmonic, and the Toronto, Vancouver, and Houston symphonies, among others. On the opera stage, Canellakis has conducted *Die Zauberflöte* with the Zurich Opera, *Le nozze di Figaro* with the Curtis Opera Theatre, and Peter Maxwell Davies' *The Hogboon* with the Luxembourg Philharmonic. She gave the world premiere of David Lang's opera *The Loser* at the Brooklyn Academy of Music.

Karina Canellakis was already known in the classical music world as a violinist. She was encouraged to pursue conducting by Sir Simon Rattle while playing in the Berlin Philharmonic as a member of its Orchester-Akademie. In addition to appearing as a soloist with North American orchestras, she played regularly in the Chicago Symphony and has performed as Guest Concertmaster of the Bergen Philharmonic in Norway.

Karina Canellakis previously served as Assistant Conductor of the Dallas Symphony Orchestra. She is a graduate of the Curtis Institute of Music and the Juilliard School.



© Dario Acosta

DANIIL TRIFONOV

PIANO

Le pianiste russe Daniil Trifonov, nommé Artiste de l'année 2016 par le magazine *Gramophone*, a connu une ascension spectaculaire dans l'univers de la musique classique comme soliste, brillant interprète du concerto, partenaire chambriste, accompagnateur de mélodies et compositeur. À sa collection de récompenses déjà impressionnante, il vient d'ajouter un premier prix Grammy, et ce, dans la catégorie du Meilleur album solo instrumental en 2018 avec *Transcendental* : ce coffret double des œuvres de Liszt constitue son troisième titre comme artiste exclusif Deutsche Grammophon. Le quotidien *Times* (au Royaume-Uni) écrit : « Il s'agit sans conteste du plus extraordinaire pianiste de notre temps. »

M. Trifonov a participé au lancement de la saison 2018-2019 de l'Orchestre philharmonique de New York en jouant le *Concerto en sol majeur* de Ravel; le lendemain, il donnait l'imposant *Concerto « Empereur »* de Beethoven. Il reprend le *Concerto* de Ravel à la fois en tournée avec l'Orchestre symphonique de Londres dirigé par Sir Simon Rattle et à l'occasion d'une résidence au Musikverein de Vienne où il joue son propre *Concerto pour piano* en première autrichienne. Quant à l'*Empereur*, il est devenu son mode de collaboration privilégié avec d'autres ensembles, comme l'Orchestre symphonique de Londres, le National Symphony Orchestra, l'Orchestre symphonique de Cincinnati et l'Orchestre symphonique de Cleveland avec lequel il entreprend une tournée en Asie.

D'une durée d'une saison, la résidence de Daniil Trifonov à l'Orchestre philharmonique de Berlin lui a permis de jouer le *Concerto* de Scriabine sous la direction d'Andris Nelsons. Ses autres engagements avec orchestre incluent un retour à l'auditorium Stern du Carnegie Hall où il présente le *Concerto* de Schumann avec son collaborateur de longue date Valery Gergiev à la tête du MET Orchestra, le *Concerto n° 3* de Prokofiev avec l'Orchestre symphonique de Chicago et le *Troisième* de Rachmaninov avec l'Orchestre symphonique de Boston.

Comme récitaliste, la présente saison amène le pianiste sur la scène principale du Carnegie Hall dans des œuvres de Beethoven, Schumann et Prokofiev ainsi qu'à Berlin où sa résidence à l'Orchestre philharmonique lui fournit l'occasion de nombreuses prestations en solo ou en formation de chambre : il y présente, par exemple, son propre *Quintette avec piano*, qu'il donne aussi pour la première fois à Cincinnati avec l'Ariel Quartet. Avec son fidèle partenaire, le baryton Matthias Goerne, il offre aussi des récitals à Berlin de même qu'au 92nd Street Y à New York.

Russian pianist Daniil Trifonov – winner of *Gramophone's* 2016 Artist of the Year Award – has made a spectacular ascent in the world of classical music as a solo artist, champion of the concerto repertoire, collaborator at the keyboard in chamber music and art song, and composer. Trifonov recently added a first Grammy Award to his already impressive list of honours, in the category “Best Instrumental Solo Album of 2018” with *Transcendental*, a double album of works by Liszt and his third title as an exclusive Deutsche Grammophon artist. *The Times* (UK) has praised him as “without question the most astounding pianist of our age.”

Trifonov launched the New York Philharmonic's 2018-19 season with Ravel's *Concerto in G*, and Beethoven's mighty “Emperor” *Concerto* the following night. He revisits the Ravel, both on tour with the London Symphony and Sir Simon Rattle, and during a residency at Vienna's Musikverein, where he will perform the Austrian premiere of his own *Piano Concerto*. The “Emperor” is also a feature of further collaborations with the London Symphony, National Symphony, Cincinnati Symphony and Cleveland Orchestra, with which he embarks on a tour of Asia.

During a season-long residency with the Berlin Philharmonic, Trifonov plays Scriabin's *Concerto* under Andris Nelsons. Other orchestral highlights include a return appearance at Carnegie Hall's Stern Auditorium playing Schumann's *Concerto* with longtime collaborator Valery Gergiev and the MET Orchestra, Prokofiev's *Third Concerto* with the Chicago Symphony, and Rachmaninoff's *Third Concerto* with the Boston Symphony.

In recital this season, Trifonov plays Beethoven, Schumann, and Prokofiev on Carnegie's mainstage and in Berlin, where his Berlin Philharmonic residency provides the context for multiple solo and chamber music performances. These include renditions of his own *Piano Quintet*, of which he also gives the Cincinnati premiere with the Ariel Quartet. In Berlin, as well as at New York's 92nd Street Y, he performs in recital with his frequent partner, baritone Matthias Goerne.

LES MUSICIENS DE L'OSM

KENT NAGANO, directeur musical / music director

ADAM JOHNSON, chef en résidence / conductor-in-residence, 2018-2019

ANDREW MEGILL, chef de chœur de l'OSM / OSM chorus master

Le poste de chef de chœur est généreusement parrainé par M^{me} Ann Birks, en mémoire de Barrie Drummond Birks.
The chorus master chair is generously sponsored by Mrs. Ann Birks, in loving memory of Barrie Drummond Birks.

SIMON LECLERC, chef associé de la série des concerts OSM Pop / associate conductor of the OSM Pop concert series

OLIVIER LATRY, organiste émérite / organist emeritus **JEAN-WILLY KUNZ**, organiste en résidence / organist-in-residence

WILFRID PELLETIER (1896-1982) & **ZUBIN MEHTA**, chefs émérites / conductors emeriti

PIERRE BÉRIQUE (1910-2003), directeur général émérite / general manager emeritus

PREMIERS VIOLONS / FIRST VIOLINS

RICHARD ROBERTS

violon solo / concertmaster

ANDREW WAN^{1,2}

violon solo / concertmaster

OLIVIER THOUIN²

violon solo associé /

associate concertmaster

MARIANNE DUGAL²

2^e violon solo associé /

2nd associate concertmaster

RAMSEY HUSSER

2^e assistant / 2nd assistant

MARC BÉLIVEAU

MARIE DORÉ

SOPHIE DUGAS²

MARIE LACASSE²

ARIANE LAJOIE

JEAN-MARC LEBLANC

INGRID MATTHIESSEN

MYRIAM PELLERIN

SUSAN PULLIAM

JEAN-SÉBASTIEN ROY

SECONDS VIOLONS / SECOND VIOLINS

ALEXANDER READ

solo / principal

MARIE-ANDRÉ CHEVRETTE²

associé / associate

BRIGITTE ROLLAND

1^{er} assistant / 1st assistant

JOSHUA PETERS

2^e assistant / 2nd assistant

ÉLIANE CHAREST-BEAUCHAMP

ANN CHOW

MARY ANN FUJINO

Parrainée par Kenzo Ingram

Dingemans / The Kenzo

Ingram Dingemans Chair

JOHANNES JANSONIUS

JEAN-MARC LECLERC

ISABELLE LESSARD

ALISON MAH-POY

KATHERINE PALLYGA

MONIQUE POITRAS

DANIEL YAKYMYSHYN

ALTOS / VIOLAS

NEAL GRIPP

solo / principal

VICTOR FOURNELLE-BLAIN²

associé / associate

JEAN FORTIN

1^{er} assistant / 1st assistant

CHARLES PILON

2^e assistant / 2nd assistant

CHANTALE BOIVIN

SOFIA GENTILE

DAVID QUINN

NATALIE RACINE

ROSE SHAW

VIOLONCELLES / CELLOS

BRIAN MANKER²

solo / principal

ANNA BURDEN

associé / associate

TAVI UNGERLEIDER

1^{er} assistant / 1st assistant

KAREN BASKIN

GENEVIÈVE GUIMOND

SYLVIE LAMBERT

GERALD MORIN

SYLVAIN MURRAY²

PETER PARTHUN

CONTREBASSES / DOUBLE BASSES

ALI KIAN YAZDANFAR

solo / principal

ERIC CHAPPELL

assistant

JACQUES BEAUDOIN

SCOTT FELTHAM

PETER ROSENFELD

EDOUARD WINGELL

FLûTES / FLUTES

TIMOTHY HUTCHINS

solo / principal

ALBERT BROUWER

associé par intérim /

interim associate

DENIS BLUTEAU

2^e flûte / 2nd flute

DANIÈLE BOURGET

piccolo par intérim /

interim piccolo

HAUTOBOIS / OBOES

THEODORE BASKIN

solo / principal

VINCENT BOILARD

associé / associate

ALEXA ZIRBEL

2^e hautbois / 2nd oboe

PIERRE-VINCENT PLANTE

cor anglais solo /

principal English horn

CLARINETTES / CLARINETS

TODD COPE

solo / principal

ALAIN DESGAGNÉ

associé / associate

MICHAEL DUMOUCHEL

2^e et clarinette en mi bémol

2nd and E-flat clarinet

ANDRÉ MOISAN

clarinette basse et saxophone /

bass clarinet and saxophone

BASSONS / BASSOONS

STÉPHANE LÉVESQUE

solo / principal

MATHIEU HAREL*

associé / associate

MARTIN MANGRUM

2^e basson, associé par

intérim en 2018-2019 /

2nd bassoon, acting Associate

in 2018-2019

ALEXANDRA EASTLEY

2^e basson par intérim /

interim 2nd bassoon

MICHAEL SUNDELL

contrebasson / contrabassoon

CORS / HORNS

DENYS DEROME

associé / associate

CATHERINE TURNER

2^e cor / 2nd horn

NADIA CÔTÉ

4^e cor / 4th horn

TROMPETTES / TRUMPETS

PAUL MERKELO

solo / principal

GEORGE GOAD

associé et 3^e trompette /

associate and 3rd trumpet

JEAN-LUC GAGNON

2^e trompette / 2nd trumpet

CHRISTOPHER P. SMITH

TROMBONES

JAMES BOX

solo / principal

VIVIAN LEE

2^e trombone / 2nd trombone

PIERRE BEAUDRY

trombone basse solo /

principal bass trombone

TUBA

AUSTIN HOWLE

solo / principal

TIMBALES / TIMPANI

ANDREI MALASHENKO

solo / principal

HUGUES TREMBLAY

associé / associate

PERCUSSIONS

SERGE DESGAGNÉS

solo / principal

HUGUES TREMBLAY

ANDRÉ DUFOUR

intérim / interim

HARPE / HARP

JENNIFER SWARTZ

solo / principal

parrainée par monsieur François Schubert,

en mémoire de son épouse madame

Marie Pineau / sponsored by Mr

François Schubert, in loving memory

of Mrs Marie Pineau

PIANO & CÉLESTA

OLGA GROSS

MUSICOTHÉCAIRE / MUSIC LIBRARIAN

MICHEL LÉONARD

¹ Le violon Bergonzi 1744 d'Andrew Wan est généreusement prêté par le mécène David B. Seta. / Andrew Wan's 1744 Bergonzi violin is generously loaned by philanthropist David B. Seta.

² L'archet Dominique Peccatte 1860 d'Andrew Wan, le violon Antonio Stradivarius 1716 et l'archet Sartory de Marianne Dugal, le violon Michele Deconet 1754 d'Olivier Thouin, le violon Carlo Tononi 1700 de Marie-André Chevrette, le violon Giovanni Battista Grancino 1695 et l'archet Arthur Vigneron 1895 de Marie Lacasse, le violon Jean-Baptiste Vuillaume 1840 d'Éliane Charest-Beauchamp, l'alto Jean-Baptiste Vuillaume 1861 de Victor Fournelle-Blain, le violoncelle Pietro Guarneri v. 1728-1730 et l'archet François Peccatte de Brian Manker, de même que le violoncelle Domenico Montagnana 1734 et l'archet Louis Gillet v. 1950 de Sylvain Murray sont généreusement prêtés par Canimex. / Andrew Wan's 1860 Dominique Peccatte bow, Éliane Charest-Beauchamp's 1840 Jean-Baptiste Vuillaume violin, Marianne Dugal's 1716 Antonio Stradivarius violin and Sartory bow, Éliane Charest-Beauchamp's 1840 Jean-Baptiste Vuillaume violin, Olivier Thouin's 1754 Michele Deconet violin, Marie-André Chevrette's 1700 Carlo Tononi violin, Marie Lacasse's 1695 Giovanni Battista Grancino violin and 1895 Arthur Vigneron bow, Victor Fournelle-Blain's 1861 Jean-Baptiste Vuillaume viola, Brian Manker's c.1728-1730 Pietro Guarneri cello and François Peccatte bow as well as Sylvain Murray's Domenico Montagnana 1734 cello and c.1950 Louis Gillet bow are generously loaned by Canimex.

MARLBORO MUSIC

MITSUKO UCHIDA & JONATHAN BISS, DIRECTEURS ARTISTIQUES



“A musical ideal in the Vermont woods.”

—NEW YORK TIMES

Cinq weekends de concerts et répétitions ouvertes

Marlboro, VT—À quatre heures de Montréal

13 juillet–11 août

PLANIFIEZ VOTRE VISITE AUJOURD’HUI

marlboromusic.org

Les deux œuvres d'envergure inscrites à ce programme sont toutes deux des concertos. L'un est conforme à la tradition, dans laquelle un soliste fait preuve de virtuosité devant un orchestre. À ce titre, le *Troisième Concerto pour piano* de Rachmaninov est considéré comme l'un des plus difficiles, des plus exubérants, des plus éblouissants et des plus romantiques du répertoire. Le concerto de Lutosławski est d'un genre différent, puisque l'orchestre entier y fait figure de soliste. Après celui de Bartók (1944) que jouera l'OSM les 22 et 23 mai, il est le plus célèbre du genre dans tout le répertoire. En début de programme, la musique de Wagner fait elle aussi partie des sommets de la musique d'orchestre. L'opéra dont elle est extraite est non seulement exceptionnel à plusieurs égards, mais la partition est si somptueuse qu'un critique de l'époque l'a même qualifiée de « malsaine »!

The two large-scale works on this program are both concertos. One is the traditional kind, with a soloist performing virtuoso feats in front of an orchestra. Rachmaninoff's Third Piano Concerto proudly carries a reputation for being one of the most difficult, expansive, brilliant and romantic in the repertory. Lutosławski's concerto is of a different kind – it features the whole orchestra as a collective soloist in itself, a Concerto for Orchestra. After Bartók's example (1944), scheduled for OSM performances on May 22 and 23, this is the best-known work of its kind in the repertory. Wagner's concert opener also belongs to the rarefied heights of orchestral music. Not only is the complete opera from which it is drawn unique in many ways, but the score is so sumptuously beautiful that one early critic even called it "unhealthy!"

RICHARD WAGNER

Né à Leipzig, le 22 mai 1813 - Mort à Venise, le 13 février 1883
Born in Leipzig, May 22, 1813 - Died in Venice, February 13, 1883

Tristan und Isolde, Vorspiel und Isoldes Liebestod [Tristan et Isolde, Prelude et « Liebestod »]

Créé à Munich en 1865, l'opéra *Tristan und Isolde* a marqué l'histoire comme l'une des partitions musicales les plus révolutionnaires de tous les temps, ce qui s'explique notamment par son harmonie chromatique très avancée pour l'époque, son évocation presque exclusive d'états d'âme plutôt que d'événements extérieurs et l'extrême intensité des émotions évoquées par la musique. L'amour que Tristan et Isolde ressentent l'un pour l'autre est si douloureusement intense, si dévorant et si démesuré que seule la mort procure la délivrance. Le *Prélude* et le *Liebestod* (amour-mort) se situent respectivement au début et à la fin de l'opéra. Ils englobent aussi l'argument psychologique de l'œuvre de quatre heures et Wagner lui-même en a approuvé le jumelage en une seule et même pièce de concert.

Tristan und Isolde, premiered in Munich in 1865, made history as one of the most revolutionary musical scores ever created. Among the many reasons for this were its highly advanced chromatic harmony, its almost exclusive portrayal of psychological states rather than external events, and the sheer intensity of the emotions depicted in the music. The love Tristan and Isolde feel for each other is so painfully intense, so all-consuming, boundless and unbearable, that the only release is found in death. The Prelude and *Liebestod* (Love-death) constitute the opening and closing pages of the opera. As it happens, they also embrace the psychological synthesis of the four-hour work, and Wagner himself sanctioned their linkage for use as a concert number.

Dans une note destinée au *Prélude*, Wagner a expliqué que « dans une longue succession de phrases musicales reliées, [le compositeur] a laissé cet insatiable désir croître du premier et timide aveu à [...] la plus intense tentative de trouver la brèche qui ouvrira la voie vers l'océan de l'éternel ravissement amoureux ». L'accomplissement de cet amour tourmenté, douloureux, est atteint dans le *Liebestod*, chanté par Isolde perdue dans un monde où la Mort et l'Amour ne font qu'un. Le terrible désir a disparu. Isolde s'effondre dans une béate transfiguration, pendant que l'orchestre accorde sa bénédiction aux amoureux. L'orchestration de Wagner est d'une telle richesse que le *Liebestod* peut être exécuté sans soprano, mais sans perte de substance musicale pour autant.

In a program note for the Prelude, Wagner explained that "in one long succession of linked phrases, [the composer has] let that insatiable longing swell forth from the first, timid avowal to ... the most powerful effort to find the breach that will open out the path into the sea of love's endless delight." The fulfillment of this agonizing, aching love is achieved in the *Liebestod*, sung by Isolde lost in a world where Death and Love are one. The terrible longing is over. Isolde collapses in a state of rapturous transfiguration, while the orchestra puts the final seal of benediction on the lovers. Such is the richness of Wagner's orchestration that the *Liebestod* can be performed without soprano, yet with no loss of musical substance.

WITOLD LUTOSŁAWSKI

Né à Varsovie, le 25 janvier, 1913 - Mort à Varsovie, le 7 février, 1994
Born in Warsaw, January 25, 1913 - Died in Warsaw, February 7, 1994

Concerto pour orchestre / for Orchestra

Witold Lutosławski (prononcer VEE-told Lu-to-SWOV-ski) est universellement considéré non seulement comme l'un des plus éminents compositeurs polonais, mais comme l'un des plus illustres et des plus admirés parmi les compositeurs du XX^e siècle, de quelque pays que ce soit. Tout en conservant un langage contemporain qui lui était propre, il n'a pas délaissé les valeurs du passé et plusieurs de ses œuvres font figure de brillants exemples de « magnifique » musique non tonale qui paraît éminemment accessible à la plupart des mélomanes, malgré sa modernité. Ses compositions sont fortement empreintes de vigueur et d'élan. La plupart de ses œuvres comportent une puissante propulsion, qui se manifeste souvent par une impulsion rythmique et par des contrastes et superpositions de masses sonores. Par ailleurs, des éléments de musique traditionnelle sont bien en vue dans ses premières compositions, dont le *Concerto pour orchestre* créé le 26 novembre 1954 par l'Orchestre philharmonique de Varsovie sous la direction de Witold Rowicki.

L'exemple le plus célèbre d'un concerto pour orchestre est celui de Béla Bartók, où chaque section de l'orchestre est, dans une certaine mesure, mise de l'avant pour jouer le rôle de soliste(s). Chez Lutosławski, c'est la formation orchestrale elle-même qui est traitée comme un seul instrument virtuose. De plus, comme il s'intéressait de près aux possibilités de couleurs sonores produites par diverses combinaisons instrumentales, le concerto présente un vaste éventail de sonorités fascinantes. Lutosławski avait une prédilection pour les couleurs vives plutôt que chaudes, les surfaces brillantes plutôt que doucement lumineuses, les sonorités nettement contrastées et non subtilement entremêlées, et les lignes angulaires plutôt que poétiquement sinueuses. Combinées au traitement clairement virtuose de l'orchestre, ces caractéristiques confèrent au *Concerto pour orchestre* une touche électrisante.

L'introduction – *Intrada* – débute de façon percutante, lorsque des coups de timbales produisent une note tenue au-dessus de laquelle les violoncelles énoncent bientôt le premier thème, puissant et obscurément tumultueux, basé sur une chanson traditionnelle polonaise. Ce thème passe par les registres progressivement plus aigus des diverses sections de cordes jusqu'à ce que les cors annoncent le deuxième thème, lui aussi dérivé d'un air folklorique, dans un style un peu plus lyrique. Ces thèmes sont développés dans une série d'épisodes.

Witold Lutosławski (pronounced VEE-told Lu-to-SWUV-ski) is universally regarded not only as one of Poland's most distinguished composers, but as one of the most widely-known and admired twentieth-century composers from any country. While maintaining a distinctly contemporary idiom uniquely his own, Lutosławski did not abandon values of the past, and many of his works stand as glorious examples of "beautiful" non-tonal music. Most concertgoers find his music eminently accessible, despite its obvious modernity. His compositions are suffused with great energy and momentum. A powerful thrust is found in most of his works, often through rhythmic impetus and by the contrasts and superimpositions of sonorous masses. In addition, folk music elements are prominent in his earlier works, including the Concerto for Orchestra. The first performance was given on November 26, 1954 by the Warsaw National Philharmonic conducted by Witold Rowicki.

The most famous example of a Concerto for Orchestra is that of Béla Bartók. In Bartók's work, each section of the orchestra is at some point propelled into the spotlight to enact the role of soloist(s). In Lutosławski's Concerto for Orchestra, the entire ensemble is handled as a single virtuosic instrument. Inasmuch as Lutosławski was deeply interested in coloristic possibilities of various instrumental combinations, we find a vast array of fascinating sounds in this work. His predilection was for bright rather than warm colors, brilliant rather than gently glowing surfaces, sharply contrasted rather than subtly blended sounds, and angular as opposed to lyrically curved lines. These qualities, combined with the overtly virtuosic treatment of the orchestra, give a thrilling edge to the Concerto for Orchestra.

The "Intrada" (Introduction) opens with a striking effect: pounding timpani provide a pedal point over which the cellos soon proclaim the darkly turbulent, powerful first theme, which is based on a Polish folksong. This idea sweeps through progressively higher string sections until the horns announce the second theme, also derived from folksong, in a somewhat more lyrical cast. These ideas are developed in a series of episodes.

Lutosławski pays tribute to Bartók in the second movement ("Capriccio notturno"), where he evokes the mysterious murmuring, buzzing and twittering found in Bartók's "night music." Wisps and tendrils of gossamer delicacy fly by breathlessly in some of

Dans le *Capriccio notturno*, Lutosławski rend hommage à Bartók en évoquant les mystérieux murmures, bourdonnements et gazouillis de sa « musique de nuit ». Vrilles et mèches d'une exquise délicatesse volettent à toute allure dans ce qui est l'une de ses plus élégantes partitions. Ce bref *Arioso* central nous mène momentanément dans la lumière, lorsqu'un solo de trompettes à l'unisson énonce un thème plus lent, plus rythmique (autre transformation d'un air folklorique). Puis l'agitation de la nuit reprend de façon différente.

Le troisième mouvement est de loin le plus long, avec ses trois parties reliées, la *Passacaglia* (série de variations bâtie sur un thème régulièrement récurrent dans la ligne de basse), la *Toccata* (un thème fortement incisif, amorcé par les croches rapides des violons), et le *Corale* (amorcé doucement par les clarinettes et les hautbois, avec un thème secondaire à la flûte). Chaque segment atteint un imposant sommet avant de céder la place au suivant. Les liens thématiques entre eux, ainsi qu'entre les sujets mélodiques des précédents mouvements, sont parfois très évidents, parfois plus subtils; la plupart des auditeurs percevront, du moins de façon subliminale, l'unité organique et la grande maîtrise qui contribuent à faire du *Concerto pour orchestre* une expérience artistique aussi gratifiante. Des éléments de passacaille, de toccata et de corale entrent en interaction et tourbillonnent ensemble alors que le concerto se précipite vers une spectaculaire conclusion.

Lutosławski's most elegantly scored music. This brief movement's central "Arioso" brings us momentarily into the light, as solo unison trumpets proclaim a slower, more rhythmical idea (another folksong transformation). Then the restless nocturnal scurrying resumes in varied form.

The third movement is by far the longest, comprising three connected parts: the "Passacaglia" (a series of variations built over a steadily recurring theme in the bass line), the "Toccata" (a vigorously aggressive idea initiated by violins in rapid eighth notes), and the "Corale" (begun softly in clarinets and oboes, with a secondary theme in the flute). Each section rises to a great climax before giving way to the next. Thematic links between them, as well as between melodic ideas from previous movements, are in some cases quite obvious, in others more subtle; most listeners will sense, at least at a subliminal level, the organic unity and exquisite craftsmanship that contribute to making the *Concerto for Orchestra* such a rewarding artistic experience. Elements of Passacaglia, Toccata and Corale mingle, interact and swirl together as the *Concerto* rushes headlong to a spectacular conclusion.



ORCHESTRE SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

Présenté par
Hydro
Québec

ABONNEZ-VOUS!

ABONNEMENT À LA SÉRIE

Optez pour nos séries de 6 concerts pour découvrir la richesse du répertoire symphonique avec un abonnement clé en main, et

économisez
20%

ABONNEMENT À LA CARTE

4, 5 ou 6 concerts au choix
Créez votre propre expérience musicale! Composez votre abonnement sur mesure en sélectionnant 4 concerts ou plus selon votre horaire et vos goûts, et

économisez de
15% à 20%

SAISON **19**
20

Présentateur de saison



osm.ca

SERGUEÏ RACHMANINOV

Né à Oneg, près de Novgorod, le 1^{er} avril, 1873 - Mort à Beverly Hills, Californie, le 28 mars, 1943

Born at Oneg, near Novgorod, April 1, 1873 - Died in Beverly Hills, California, March 28, 1943

Concerto pour piano n° 3 en ré mineur / Piano Concerto no. 3 in D minor, op. 30

En 1909, âgé de 36 ans, Rachmaninov est au pinacle de sa carrière de compositeur et de pianiste. Il estime le temps venu de conquérir les États-Unis et en vue de cette étape cruciale, il compose son *Troisième Concerto pour piano* au cours de l'été, dans son domaine d'Ivanovka. En octobre, il s'embarque en direction du Nouveau Monde en apportant avec lui un piano muet pour mieux assimiler, pendant la traversée, la partie de piano qu'il n'a pas eu le temps d'apprendre complètement. Le concerto est chaudement accueilli, mais sans plus, lors de sa création par le New York Symphony Orchestra sous la direction de Walter Damrosch, le 28 novembre 1909.

L'œuvre débute par un thème d'une simplicité désarmante. La deuxième idée est un motif en staccato légèrement espiègle, émanant de l'orchestre auquel le soliste fait écho et d'où émerge un thème généralement lyrique au piano. Une vaste cadence prodigieusement difficile intègre la récapitulation du mouvement, procédé fort peu orthodoxe. Le mouvement lent fait voir Rachmaninov sous son jour le plus mélancolique et poétique. Le thème principal, rêveur, est soumis à une série de variations, procédé plutôt simple comparé aux complexités structurelles des mouvements externes. Un brillant éclat met subitement fin au sombre climat des dernières pages et le final arrive sans pause, musique truffée de rythmes vigoureux, de passages virtuoses et d'effets spectaculaires de la part du soliste tout comme de l'orchestre. La longue coda fournit une conclusion qui convient bien à un concerto grandiose.

In 1909, the 36-year-old Rachmaninoff was at the height of his career as composer and pianist. It was time to conquer America, and for this important occasion he composed his Third Piano Concerto, which he wrote during the summer months at his country estate, Ivanovka. In October, Rachmaninoff set sail for the New World, but not having had time to learn the piano part, he resorted to practicing on a "dumb" (silent) piano brought on board with his baggage. The concerto was greeted warmly, though not rapturously, at its premiere on November 28, 1909, with Walter Damrosch conducting the New York Symphony Orchestra.

The Concerto opens with a disarmingly simple theme. The second subject consists of a gently playful staccato idea for the orchestra answered by the soloist, from which evolves a broadly lyrical theme in the piano. A cadenza of prodigious difficulty and enormous proportions contains within it the movement's recapitulation, a most unorthodox procedure. The slow movement reveals Rachmaninoff at his most melancholic, rhapsodic and nostalgic. The languid principal theme is reworked through a series of variations, a simple enough procedure in view of the structural complexities of the outer movements. The darkly melancholic mood of the closing pages is abruptly banished by a grand flourish, and the finale is launched without pause, music abounding in energetic rhythms, bravura displays, scintillating passage work, and brilliant effects for soloist and orchestra alike. The long coda provides a fitting conclusion to a grandiose concerto.

85 SAISONS SYMPHONIQUES / 85 SYMPHONIC SEASONS

Nous célébrons cette année la 85^e saison de l'Orchestre symphonique de Montréal. Au cours de ces décennies, des générations de musiciens se sont succédé pour défendre une tradition d'excellence qui, aujourd'hui encore, fait la renommée de l'OSM. Voici quelques jalons du parcours remarquable de cet orchestre qui, depuis ses débuts, peut compter sur le soutien et l'attachement d'un public loyal et fidèle. Pour en lire davantage, visitez le www.osm.ca

This year we are celebrating the 85th season of the Orchestre symphonique de Montréal. Through successive decades, generations of musicians have upheld the tradition of excellence that remains a hallmark of the OSM. Here is a part of the testament to the remarkable journey of an orchestra sustained from the very beginning by the support and loyalty of its devoted audience. To read more, visit www.osm.ca/en



Wilfrid Pelletier, directeur musical / Music Director (1935-1941)

PRÉLUDES (XIX^e-XX^e siècles)

En 1894, une première coopérative de musiciens amateurs porte brièvement le nom d'Orchestre symphonique de Montréal. Deux autres formations du même nom vont se succéder jusqu'à ce que la dernière soit emportée par le krach de 1929. Comme un malheur ne vient jamais seul, l'année suivante, en raison de la disparition des films muets, de nombreux musiciens qui gagnaient leur vie dans les salles de cinéma se retrouvent sur le pavé. Plusieurs d'entre eux vont s'enrôler au tout nouveau Montreal Orchestra, que dirige Douglas Clarke. Cet ensemble donnera un total de 163 concerts réguliers, jusqu'à sa dissolution en 1941. Un bon nombre de ses musiciens poursuivront leur carrière au sein d'un autre orchestre, de fondation plus récente : les Concerts symphoniques de Montréal. Formation qui, plus tard, deviendra le seul et unique OSM.

PRELUDES (19th-20th centuries)

In 1894, a short-lived amateur musicians' cooperative adopts the name Orchestre symphonique de Montréal. Two other ensembles bearing the same name succeed one another until the second falls victim to the economic crash of 1929. Misfortune rarely comes alone: when silent movies are superseded by sound film technology the following year, musicians earning their living playing in movie houses are suddenly out of work. A number of them turn to the new Montreal Orchestra conducted by Douglas Clarke, which disbands in 1941 after performing 163 regular season concerts. At this point, many of the Montreal Orchestra's former members decide to pursue their careers by joining the ranks of yet another, more recently established orchestra: the Concerts symphoniques de Montréal, destined to develop into the one and only OSM.

OUVERTURE (1930-1939)

Le 16 novembre 1934, Athanase David, alors secrétaire de la province de Québec, annonce la création des Concerts symphoniques de Montréal (CSM), un orchestre au service du public canadien-français et de ses artistes. Cette formation professionnelle aura pour premier directeur musical un homme providentiel : Wilfrid Pelletier. Chef émérite autant que visionnaire, il est conscient que la pérennité de l'Orchestre repose sur les musiciens de la relève. Dans cet esprit, la création des *Matinées pour la jeunesse* était une condition sine qua non de son engagement. Puis, en 1936, dans le but de rejoindre un plus large public, il met sur pied le *Festival de Montréal*. En 1938, il inaugure la tradition des concerts gratuits sur l'esplanade du chalet du Mont-Royal, donnés jusqu'en 1964. Cette coutume des concerts extérieurs perdure encore de nos jours.

OVERTURE (1930-1939)

On November 16, 1934, Athanase David, Secretary of the Province of Quebec, announces the creation of the Concerts symphoniques de Montréal (CSM), a professional orchestra serving the province's French Canadian public and artists. The appointment of its first Music Director, Wilfrid Pelletier, is nothing short of providential. A renowned, visionary conductor, Pelletier is keenly aware that the Orchestra's sustainability depends on the next generation of musicians. He insists on establishing Youth Matinee concerts as a condition of his engagement. In his effort to reach out to a larger public, in 1936 he founds the Festival de Montréal and in 1938 inaugurates the first free concerts at the Mont-Royal Chalet. These concerts grow to become a beloved tradition until they cease in 1964, but the vibrant culture of outdoor concerts in Montreal continues to this day.

**BON
CONCERT!
ENJOY THE
CONCERT!**



 **COGECO**



PORTRAIT DE CHEF CONDUCTOR PROFILE **KARINA CANELLAKIS**

DE L'ARCHET À LA BAGUETTE

Entre les partitions d'orchestre étalées sur la table de la salle à manger et le son du piano résonnant sur les murs de l'appartement new-yorkais, Karina Canellakis a grandi avec la tête pleine de musique, fille d'un chef d'orchestre et d'une pianiste. Elle débute une carrière de violoniste qui la conduit jusqu'en Allemagne, où l'illustre Sir Simon Rattle l'encourage à troquer l'archet pour la baguette.

DE LA CHAISE AU PODIUM, *CRESCENDO ACCELERANDO*

Son expérience de musicienne l'aide à plusieurs niveaux : en tant que violon solo, elle a déjà une connaissance des responsabilités de direction avec des musiciens, et connaît un vaste répertoire orchestral. Ses débuts sont fulgurants et, en 2014, elle se retrouve chef assistante de Jaap van Sweden, lui aussi violoniste de formation, à l'Orchestre symphonique de Dallas. Peu après sa nomination, elle remplace le chef au pied levé dans un concert de grande ampleur où elle dirige avec brio la *Huitième symphonie* de Chostakovitch, avec Emanuel Ax au piano. Un succès qui en attire d'autres, puisqu'elle remporte en 2016 le prestigieux Concours international de direction d'orchestre Georg Solti.

LE SENS DU DÉTAIL ET DE L'ÉQUILIBRE

Aujourd'hui chef principale de l'Orchestre philharmonique de la radio néerlandaise et récemment nommée chef invitée principale du Rundfunk-Sinfonieorchester Berlin, Karina Canellakis est lancée dans le tourbillon symphonique et l'année 2018-2019 est particulièrement mouvementée, puisqu'elle fait ses débuts dans une dizaine d'orchestres de renommée internationale, dont l'OSM.

Karina Canellakis apprécie particulièrement la musique de Dvořák et Bartók et porte attention à des compositeurs plus méconnus comme Steven Stucky ou Lili Boulanger. Sur scène, on lui reconnaît un sens aigu du détail, cherchant à révéler le relief des lignes orchestrales, ainsi qu'une maîtrise de l'équilibre des différentes voix.

« La première fois avec chaque orchestre, c'est un peu comme nager dans l'océan et avoir des choses qui flottent autour de vous. »

– Karina Canellakis

TRADING BOW FOR BATON

Between orchestral scores spread out on the dining room table and the sound of the piano resonating within the walls of her family's New York apartment, Karina Canellakis grew up surrounded by music, the daughter of a conductor and a pianist. She began her career as a violinist, which brought her to Germany where the great Sir Simon Rattle encouraged her to trade her bow for a baton.

FROM CHAIR TO PODIUM: *CRESCENDO ACCELERANDO*

Her experience as an orchestral musician informs her approach on many levels: as a concertmaster, she commands the responsibilities of leading her fellow musicians, combined with the knowledge of a vast orchestral repertoire. Her debuts were simply meteoric: in 2014, she had already risen to the position of Assistant Conductor to Jaap van Sweden – who incidentally is also a violinist by training – with the Dallas Symphony Orchestra. Shortly after assuming the position, she had to take over at the last minute for a large-scale concert, conducting Shostakovich's Eighth Symphony with Emanuel Ax at the piano. As success leads to more success, in 2016 she won the prestigious Sir Georg Solti International Conducting Competition.

A SENSE OF DETAIL AND BALANCE

Currently Principal Conductor of the Netherlands Radio Philharmonic Orchestra and recently named Principal Guest Conductor of the Berlin Rundfunk-Sinfonieorchester, Karina Canellakis embraced the whirlwind of the 2018-2019 symphonic season, a particularly busy one, by making some dozen debuts with internationally renowned orchestras including the OSM.

Karina Canellakis has a special fondness for the music of Dvořák and Bartók, and an interest in lesser-known composers such as Steven Stucky or Lili Boulanger. Onstage, she is known for her exquisite sense of detail and capacity to bring out the shape of orchestral lines, as well as for her mastery in balancing different voices.

“The first time through with every orchestra is a bit like swimming in the ocean and having things floating around you.”

– Karina Canellakis



ORCHESTRE SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

FAITES
PARTIE
— des —
Amis
— de —
l'OSM

« Les activités éducatives destinées aux enfants sont un exemple concret du soutien de l'Orchestre à la relève et je suis fier d'encourager cette initiative. »

"The educational activities intended for children are a concrete example of the Orchestra's support for the youth, and I'm proud to support this initiative."

RAYMOND BEAUBIEN

Ami de l'OSM depuis 2006 / Friend of the OSM since 2006

VOTRE DON FAIT LA **DIFFÉRENCE**

POUR TOUT CONNAÎTRE SUR LE PROGRAMME
DES AMIS DE L'OSM

OSM.CA/ DONS 514 840-7464

2019

CONCOURS MUSICAL INTERNATIONAL DE MONTRÉAL VIOLON

Fier partenaire artistique
de l'OSM

TOUT FEU, TOUT FLAMME

FINALE DU CMIM

4 et 5 juin | Maison symphonique
avec l'Orchestre symphonique de Montréal
Alexander Shelley, chef invité

UNE PROGRAMMATION
ENDIABLÉE DU 27 MAI
AU 5 JUIN

CONCOURSMONTREAL.CA

Québec

Montréal



CONSEIL
DES ARTS
DE MONTRÉAL

Montréal@

Fondation
Azrieli



FSH



Ministère
de la Culture
et des
Médias

POWER CORPORATION
DU CANADA



QUÉBECOR

GLENCORE



STINGRAY
Classica



OSM

ORCHESTRE SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

ARTE MUSICA



ICI musique



LE GRAND ORGUE

PIERRE-BÉIQUE

L'orgue de la Maison symphonique de Montréal, inauguré le 28 mai 2014, a été réalisé par la maison Casavant pour le compte de l'OSM qui en est le propriétaire, avec la collaboration des architectes Diamond Schmitt + Ædifica pour sa conception visuelle. Il s'agit d'un grand orgue d'orchestre, inscrit dans les registres du facteur de Saint-Hyacinthe comme opus 3900. Il comporte 109 registres, 83 jeux, 116 rangs et 6 489 tuyaux.

Il porte le nom de Grand Orgue Pierre-Béique, en hommage au fondateur et premier directeur général de l'OSM (de 1939 à 1970). Ce mélomane engagé et gestionnaire avisé avait pris la relève de dame Antonia Nantel, épouse de monsieur Athanase David, qui agissait depuis 1934 comme secrétaire du conseil d'administration de la Société des Concerts symphoniques de Montréal, l'organisme ancêtre de l'OSM.

L'achat de cet orgue a été rendu possible par une gracieuseté de feu madame Jacqueline Desmarais qui en a assumé le coût total et a voulu ainsi perpétuer par son appellation le souvenir de l'irremplaçable contribution de monsieur Pierre Béique à la mission d'excellence de l'OSM.

The organ at Maison symphonique de Montréal, inaugurated on May 28, 2014, was designed and built on behalf of the OSM by the organ builder Casavant with the collaboration of architects Diamond Schmitt + Ædifica for its visual design, and is the Orchestra's property. This is a large organ intended for orchestral use, and is recorded in the books of the Saint-Hyacinthe builder as Opus 3,900. It consists of 109 registers, 83 stops, 116 ranks and 6,489 pipes.

The instrument bears the name Grand Orgue Pierre-Béique, in tribute to the OSM founder and first general manager (from 1939 to 1970). An astute administrator and a committed music lover, Pierre Béique took over from Dame Antonia Nantel, wife of Mr. Athanase David, who had acted, since 1934, as secretary of the Board of Directors of the Société des Concerts symphoniques de Montréal, the forerunner of the OSM.

Purchase of this organ was made possible, courtesy of the late Mrs. Jacqueline Desmarais, who assumed the total cost and, in so doing, wished to keep alive the memory of the lasting contribution made by Mr. Pierre Béique to the OSM's mission of excellence.

LA MAISON SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

La réalisation de la nouvelle résidence de l'OSM a été rendue possible grâce au gouvernement du Québec, qui en assumera également les coûts, dans le cadre d'un partenariat public-privé entre le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine et Groupe immobilier Ovation, une filiale de SNC-Lavalin. L'acoustique et la scénographie de la salle portent la signature de la firme Artec Consultants Inc., dirigée pour ce projet par Tateo Nakajima. L'architecture a été confiée à un consortium constitué de Diamond and Schmitt Architects Inc. et Ædifica Architectes, sous la direction de Jack Diamond.

The construction of the OSM's new home was made possible thanks to the government of Québec which will also assume its cost as part of a public-private partnership between the Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine and Groupe immobilier Ovation, a subsidiary of SNC-Lavalin. The hall's acoustics and theatre design bear the signature of the firm Artec Consultants Inc., with this project headed by Tateo Nakajima. Its architecture was entrusted to a consortium consisting of Diamond and Schmitt Architects Inc. and Ædifica Architects, under the direction of Jack Diamond.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

OFFICIERS

Président

LUCIEN BOUCHARD*
Davies Ward Phillips & Vineberg S.E.N.C.R.L.,
S.R.L.

Présidente déléguée

HÉLÈNE DESMARAIS*
Centre d'entreprises et d'innovation
de Montréal

Vice-présidents

MARIE-JOSÉ NADEAU*
Conseil mondial de l'énergie
NORMAN M. STEINBERG*
Norton Rose Fulbright Canada

Trésorier

NICOLAS MARCOUX*
PricewaterhouseCoopers LLP

Secrétaire

THIERRY DORVAL*
Norton Rose Fulbright Canada
Chef de la direction de l'OSM
MADELEINE CAREAU*
Orchestre symphonique de Montréal

PERSONNEL ADMINISTRATIF

DIRECTION GÉNÉRALE

MADELEINE CAREAU, chef de la direction
CATHERINE FERLAND TRUDEL, CPA, CMA,
chef, direction financière et administrative
GENEVIÈVE BOLDUC, assistante à la
direction générale
ALEXANDRA DE LAUNIERE, adjointe,
chef de l'exploitation
SIMON OUELLETTE, chef, projets spéciaux
BÉATRICE MILLE, adjointe au directeur musical
FREDDY EXCELLENT, technicien, administration
et ressources humaines

ADMINISTRATION DE LA MUSIQUE

MARIANNE PERRON, directrice,
programmation musicale
SÉBASTIEN ALMON, directeur, tournées et
opérations artistiques
MARC WIESER, chef, projets spéciaux artistiques
ÉMILIE LAFORCE, chargée de projets, artistique
et relation artistes invités
MARIE-HÉLÈNE FOREST, chargée de projets,
artistique
ÉLISABETH DAVID, agente, tournées

AFFAIRES GOUVERNEMENTALES

MAXIME LATAILLE, directeur,
affaires gouvernementales

ADMINISTRATION DE L'ORCHESTRE

JEAN GAUDREAULT, directeur,
personnel musicien
ANNE-MARIE LOZIER, archiviste et
coordonnatrice des chœurs
BENOÎT GUILLETTE, assistant à
la musicothèque

ÉDUCATION

CAROLINE LOUIS, directrice, éducation
MÉLANIE MOURA, responsable, programmation
jeunesse et médiation
EDUARDO MENA, coordonnateur, éducation

PRODUCTION

MARIE-CLAUDE BRIAND, directrice, production
CARL BLUTEAU, chef machiniste
DOUGLAS N. BARNES, chef accessoiriste
NICOLA LOMBARDO, chef son
HENRY SKERRETT, chef éclairagiste

ADMINISTRATEURS

MARC-ANDRÉ BOUTIN*, Davies WardPhillips
& Vineberg S.E.N.C.R.L., S.R.L.
RÉJEAN M. BRETON, ing.
JEAN-GUY DESJARDINS*, Corporation Fiera Capital
MARIE-JOSÉE DESROCHERS*, MBA,
Orchestre symphonique de Montréal
LYNDA DURAND, Productions Ostar inc.
JEAN-ANDRÉ ÉLIE
CLAUDE GAGNON, BMO, Groupe financier, Québec
L'HONORABLE MARC GOLD*, sénateur
PIERRE A. GOULET, Gestion Scabrini inc.
PATRICK LAHAIE*, McKinsey & Compagnie
MATHIEU L. L'ALLIER, Mission Capital
MONIQUE LEROUX*, Fiera Capital
GÉRARD A. LIMOGES, C.M., F.C.P.A.
administrateur de sociétés
PATRICK LOULOU*, Domtar Inc.
PAUL LOWENSTEIN, Les services de gestion
CCFL Ltée
LOUISE MACDONALD, Conseillère en
leadership de direction
L. JACQUES MÉNARD*, C.C., O.Q., BMO
Nesbitt Burns et BMO Groupe financier

COMMANDITES

PIERRE MICHAUD, directeur, commandites
VÉRONIQUE BUGEAUD, conseillère principale,
développement
NAWAL OMRI, chargée de comptes
LÉA GRIGNÉ, coordonnatrice

MARKETING ET COMMUNICATIONS

JONATHAN PRUNIER, directeur, marketing-
communications
PASCALE OUIMET, chef, relations publiques et
relations médias
KARYNE DUFOR, chef, marketing relationnel
CHARLIE GAGNÉ, chef, communications-marketing
CLARA HOUEIX, coordonnatrice, contenu et
médias sociaux
MICHÈLE-ANDRÉE LANOUE, coordonnatrice,
relations publiques et relations médias
GABRIEL PAQUIN-BUKI, rédacteur et
coordonnateur, intérim
RODOLPHE LEGRAND, responsable web
et édimestre
INGRID FONTES, chargée de projets, marketing
BRIGITTE MEZZETTA, coordonnatrice,
communications et marketing
BENJAMIN GORON, conseiller contenu musical
et rédacteur

FINANCEMENT ET FONDATION DE L'OSM

ANNIE BOISCLAIR, directrice, financement
CATHERINE LUSSIER, chef de projets -
événements philanthropiques
JOSIANNE LAFANTAISIE, conseillère,
développement philanthropique - campagne
grand public
ADÈLE LACAS, conseillère, développement
philanthropique - dons majeurs et planifiés
EMANUEL EUVRARD, conseiller sénior,
développement philanthropique -
dons majeurs et planifiés
SUZIE BOUCHER, coordonnatrice, événements
philanthropiques et Fondation
CYNTHIA EXUMÉ, coordonnatrice,
gestion des dons
ANIA WURSTER, coordonnatrice,
Cercle d'honneur

VENTES ET SERVICE À LA CLIENTÈLE

INES LENZI, directrice, ventes et service
à la clientèle
LAURIE-ANNE DEILGAT, chef, ventes et service
à la clientèle
DAPHNÉ BISSON, analyste d'affaires, ventes et
service à la clientèle
YAZAN SHUKAIRY, coordonnateur, ventes et
opérations billetterie

CHARLES MILLIARD, NATIONAL
GEORGES E. MORIN*
JEAN PARÉ, O.Q.
CONSTANCE V. PATHY, C.M., C.Q., DMus,
Les Grands Ballets Canadiens de Montréal
RICHARD PAYETTE, Manuvie Québec
ÉLISE PROULX, Hydro-Québec
PIERRE RODRIGUE*, BCE-Bell
STEPHEN ROSENHEK, Le Naturiste inc.
JONATHAN TÉTRAULT*, Cirque du soleil
LOUIS G. VÉRONNEAU, Bombardier Inc.
REGINALD WEISER, Positron Industries

MEMBRES D'OFFICE

JENNIFER GABRIELE, Club des Jeunes Ambassa-
deurs de l'OSM, présidente
JACQUES LAURENT, C.R., Borden Ladner Gervais
S.E.N.C.R.L., S.R.L.
STÉPHANE LÈVESQUE, musicien de l'OSM
SYLVAIN MURRAY, musicien de l'OSM
CÉLINE OLIVIER, Association des bénévoles
de l'OSM, présidente

*Membre du comité exécutif

ANNIE CALAMIA, coordonnatrice,
ventes de groupe
CAROLINE BERTRAND
LISE-MARIE RIBERDY
ANTOINE JEAN
CORALIE ROBINSON-THÉBERGE
TREVOR HOY
OPHÉLIE GEMME, conseillère senior,
service à la clientèle
KEVIN BRAZEAU
BETHANY INGRAHAM
MAYA GAUVREAU
BÉATRICE BEAUDIN-CAILLÉ
conseillers(ères), ventes et service à la clientèle
CHARLES BOYER, coordonnateur, campagnes
d'abonnement et dons
ANASTASIA DOMEREGO, coordonnatrice,
campagnes d'abonnements et dons, par intérim
PHILIPPE LAVALLÉE
BRICE GOUGUET
superviseurs, salle d'appel
JEAN-PIERRE BOURDEAU
CHRISTIANE POSSAMAI
LAURIE LÉVEILLÉ
NADIA DESROCHES
SUZANNE VIOLINO
DAPHNÉE BÉRUBÉ
SARA SALCEDO
LUDMIR EMILE
SAMUEL MALENFANT
SILKE JACMIN-PARK
KAWTHAR ALAOUI
GABRIELLE GAUVIN
CARLYNE POIZEAU
ZELTZIN ADELA MACIEL,
MATTHEW BERNIER-HUDANISH
agent(e)s, campagnes d'abonnements et dons

SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS

NATHALIE MALLET, contrôleur
MANON BRISSON, technicienne comptable
TUAN HUYNH, technicien comptable
PATRICK GELOT, chef, informatique
CHOUKRI BELHADJ, technicien informatique
et multimédia
BRUNO VALET, CRHA, chef, ressources humaines
MARINE LEMAÎTRE, conseillère,
ressources humaines

ASSOCIATION DES BÉNÉVOLES

CÉLINE OLIVIER, présidente



MERCI À NOS DONATEURS / THANK YOU TO OUR DONORS

GRANDS DONATEURS / MAJOR DONORS

Cercle du Maestro / Maestro Circle

1 000 000 \$ ET PLUS / AND OVER

The Rossy Family Foundation* +

Le programme Artistes en résidence de l'OSM est rendu possible grâce au généreux soutien de La fondation de la famille Rossy. / The OSM Artist in Residence Programme is made possible through the generous contribution of The Rossy Family Foundation.

100 000 \$ - 499 999 \$

Ann Birks* +
Fondation J. Armand Bombardier* +
Barbara Bronfman & Family* +
Satoko & Richard Ingram +
Kent Nagano
Michel Phaneuf, C.M.* +

50 000 \$ - 99 999 \$

Claudine and Stephen Bronfman Family Foundation* +
John Farrell & François Leclair +
Juliana Pleines +
Arianne Riou & Réal Plourde* +
David B. Sela*

25 000 \$ - 49 999 \$

The Azrieli Foundation
Bunny Berke & Lawrence Lusko
Bita & Paolo Cattelan +
Fayolle Canada
Marina Gusti
Jack & Harriet Lazare
Ruth & David Steinberg Foundation*
David Tarr & Gisèle Chevreffils
Anonyme

10 000 \$ - 24 999 \$

Réjean Breton et Louise-Marie Dion* +
Susan Casey Brown
J. Chang Charitable Fund and the Council for Canadian American Relations
Mr Murray Dalfen
Fogarty Étude Légale - Fogarty Law Firm +
Nahum & Dr. Sheila Gelber
Shirley Goldfarb
Tom Little & Ann Sutherland
Eunice & Alexander (Bob) Mayers
Michèle et Jean Paré* +
Constance V. Pathy
Lillian Vineberg

Cercle d'honneur / Honour Circle

5 000 \$ - 9 999 \$

Susan Aberman (en sa mémoire) & Louis Dzialowski
Jocelyne et Louis Audet
Renée et Pierre Béland
Naomi & Eric Bissell
Gilles Brassard
Marjorie & Gerald Bronfman Foundation
Bernice Brownstein
Dr Karen Buzaglo & Mr Alexandre Abecassis
À la mémoire de Jean-Paul Cholette
Lucie Contant-Marcotte

Drs Diane Francoeur et Francis Engel
Madame Doris Gauthier
Marie-Claire Hélie
René Huot
Alexandra & Peter Hutchins
Mrs Roslyn Joseph
Céline et Jacques Lamarre
Cecily Lawson & Robert S. Carswell
The Irving Ludmer Family Foundation
Dr Richard Mackler
Pierrette Rayle & John H. Gomery
Dr. W. Mark Roberts and Roula Drossis
In honour of Eni and Berni Rosenberg
Lyon & Dundi Sachs
Fondation Denise & Guy St-Germain
Richard Taylor
Bill Tresham et Madeleine Panaccio
Sue & Soren Wehner
Michael & Margaret Westwood
Colleen & Mirko Wicha
Anonyme

3 000 \$ - 4 999 \$

Robert P. Bélanger et Francine Descarries
Sigrid et Gilles Chatelet
Dr. Richard & Dr. Sylvia Cruess
Rona & Robert Davis
André Dubuc
Abe & Ruth Feigelson Foundation
Mr. & Mrs. Aaron Fish
Kappy Flanders
Louise Fortier
Stéphane Foumy
Joan F. Ivory
Jean-Yves Noël
Docteur François Reeves
Mme Guylaine Saucier, C.M., CFA
Vendôme Télévision
Lucie Vincelette
Martin Watier
Anonyme

2 000 \$ - 2 999 \$

Assurant inc.
Mme Nicole Beauséjour et Me Daniel Picotte
Liliane Benjamin
Antje Bettin
Suzanne Bisailon
Joan & Hy Bloom
Marlene G. Bourke
Maureen & Michael Cape
Louise Cérat et Gilles Labbé
Famille Louise et André Charron
Docteure Louise Choinière
Francine Cholette et Martin Ouellet
Thomson Christopher
Dr Richard Cloutier
Rachel Côté et Paul Cmikiewicz
In loving memory of Fran Croll
Marie Mireille et Philippe Dalle
Madame Marie-Louise Delisle
Diane Demers
Dr Jacques Demers et Nicole Kirouac
Doggone Foundation Fund de la Fondation du Grand Montréal
Monique Dupuis
Josée et Jean A. Élie
Monsieur Ossama El naggar
Henry & Marina Etingin
Karen Etingin
In memory of Lillian & Harold Felber
Marie-Hélène Fox
Diane Fugère et Christine Lamarre

Docteur Stephan Gagnon
Thérèse Gagnon Giasson
Fondation Bernard Gauthier
Brenda & Samuel Gewurz
Émile Ghattas et Mona Latif-Ghattas
Nancy & Marc Gold
Rena & Dr. Mervyn Gornitsky
Marie-Claude Harvey et Martial Rivard
Riva & Thomas O. Hecht
Frank Hoffer
Vincent Jean-François
Fondation Jeanniot
Maya Kanaan & Bechara Azar
Serge Laflamme
Denise Lambert
Mimi et Jacques Laurent
Lise Lavoie et Jacques Tremblay
Lorraine Langevin et Jean Turmel
Jean Leclerc
Jean-Paul Lefebvre et Sylvie Trépanier
Pierre Lefebvre
Viateur Lemire
Docteur André Levasseur
Jewel & Paul Lowenstein
Erna & Arnie Ludwick
Carole & Ejan Mackaay
Peter Martin & Hélène Lalonde
Drs. Jonathan Meakins & Jacqueline McClaran
Danielle et Pierre Meloche, O.C.
Eric & Jane Molson
Dr François-Pierre Mongeon
Caroline Montminy
La Famille Jean C. Monty
Georges E. Morin
Amin Noorani
Caroline Ouellet
Daniel Perreault
Richard Perron
Wakeham Pilot
Mr Jack Plaice
Oana Predescu
Thérèse et Peter Primiani
Shirley Quantz
Dr. S.J. Ratner
Mrs Dorothy Reitman
Madame Suzanne Rémy
Dr. Michael & Doreen Rennert
Katherine & James Robb
Mrs Carmen Z. Robinson
Pierre et Roxane Robitaille
Famille Alain et Manon Roch
Mrs Delores Rosen
Brian and Alida Rossy Family Foundation
Marvin Rosenbloom & Jean Remmer
Jeannine M. Rousseau
Pat & Paul Rubin
Denys Saint-Denis et Mireille Brunet
Dr. Bernard & Lois Shapiro
Dr. Ewa Sidorowicz
David & Neysa Sigler
Helgi Soutar
Ronald & Carol Slater
Norm Steinberg & Renee Kessler
Josephine Stoker
À la mémoire de Douglas H. Tees
Jacques & Hope Tetrault
Julien Thibault-Roy
Mrs Gabrielle Tiven
Anne-Marie Trahan
Reginald Weiser and Charlene Laprise
Tom Wilder & Sylvie Vergne
Roslyn & Harvey Wolfe
Rhonda Wolfe & Gary Bromberg
In memory of Lily Wollak
Anonyme (3)

*Dons dédiés à des projets spécifiques / Gifts dedicated to specific projects +Dons pluriannuels / Multi-year gifts



Club Wilfrid-Pelletier

Le Club Wilfrid-Pelletier reconnaît les généreux amoureux de la musique qui ont choisi d'inclure l'OSM dans leur testament ou dans une autre forme de don différé. Informez-nous de votre démarche : nous serons heureux de vous remercier et de vous accueillir au sein du Club.

The Wilfrid-Pelletier Club honours those generous music lovers who have opted to include the OSM in their will or in another form than a cash donation. Please let us know about your plans. We will be delighted to thank you and welcome you to the Club.

don@osm.ca ou 514 840-7425

Bita & Paolo Cattelan
Judith Dubé
Paul Garvey
Jean-Paul Lefebvre et Sylvie Trépanier
Pierre S. Lefebvre
Nicole Pagé
Jean-Pierre Primiani
François Schubert
Dr. Wendy Sissons
Sue Wehner
Anonyme (2)

Dons testamentaires / Bequests Saison 2016-2017-2018

Succession Bruce Bower
Succession Margarita Ciurana
Succession Hélène DeCorwin
Succession Francis Gutmann
Succession Frank H. Hopkins
Succession Jean H. Ouimet
Succession Jeannine Tremblay
Succession Joan Christina Edward

Événements-bénéfice

50 000 \$ ET PLUS / AND OVER

Hydro-Québec
Power Corporation du Canada
RBC Banque Royale
VIA Rail Canada

25 000 \$ - 49 999 \$

Bell
BMO Groupe Financier
Caisse de dépôt et placement du Québec
Mouvement des caisses Desjardins
Domtar Corporation
Saputo
SNC Lavalin
Solotech
Telus

15 000 \$ - 24 999 \$

ALDO
BCF avocats d'affaires
Blakes - Avocats
BMO Groupe Financier
Bombardier inc.
CAD Industries ferroviaires
Cirque du Soleil
Cogeco
Cossette
Davies Ward Phillips & Vineberg S.E.N.C.R.L., s.r.l./LLP
Financière Sun Life
Fondation Luc Maurice
Fondation Sibylla Hesse
Fonds Placement Immobilier Cominar
Groupe Banque TD
Ivanhoé Cambridge Inc.
Letko Brosseau
Manuvie
McKinsey et Compagnie
Mercer
Metro Richelieu Inc.
Norton Rose Fulbright
RailTerm
SYSTRA Canada

5 000 \$ - 14 999 \$

Anonyme
Banque Nationale
Burgundy Asset Management
CAE inc.
Centres d'achats Beauward
Fasken Martineau DuMoulin S.E.N.C.R.L., s.r.l.
Fondation Famille Wood
Fondation Mirella et Lino Saputo
Groupe Deschênes
Groupe Germain Hôtels
Keurig Canada
Mina Drimaropoulos
Petra Ltée
PricewaterhouseCoopers LLP
Saputo inc.
Solotech
Stingray
TFI International
W. Maxwell

1 500 \$ - 4 999 \$

AmpMe
Aon Parizeau
Ardene
Deloitte
Fondation McCarthy Tétraut
GDI Services (Québec) SEC
Groupe Canimex
Groupe Pétrolier Norcan Inc.
Hypertec
Le Cabinet de relations publiques NATIONAL
LEMAYMICHAUD Architecture Design
Lussier Dale Parizeau Assurances et services financiers
McCarthy Tétraut
Medisys Health Group Inc.
Raymond Chabot Grant Thornton
Sojceci
Stikeman Elliott, S.E.N.C.R.L., s.r.l.
Touché
Woods s.e.n.c.r.l./LLP
Xerox Canada Ltée



ORCHESTRE SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

Chers Amis de l'OSM,
Vous êtes près de 5000 donateurs à contribuer au succès de l'Orchestre et à son engagement dans la communauté.
Merci très sincèrement!

Dear Friends of the OSM,
You are close to 5,000 donors who contribute to the OSM's success and to its community engagement.
Our heartfelt thanks!

Merci à l'Association des musiciens de l'OSM qui a généreusement fait don des lampes de lutrin. / We would like to thank the Musicians' Association of the OSM for the gift of music stand lights.

**FONDS PIERRE-BÉRIQUE, FONDS BRANCHÉ SUR LA COMMUNAUTÉ,
FONDS BRANCHÉ SUR L'INTERNATIONAL, FONDS MAESTRO
FONDS DE CAPITALISATION PERMANENT DE LA FONDATION DE L'OSM**

**10 MILLIONS \$ ET PLUS
10 MILLION AND OVER**

GOUVERNEMENT DU CANADA /
GOVERNMENT OF CANADA
RIO TINTO ALCAN

**5 MILLIONS \$ ET PLUS
5 MILLION AND OVER**

ANONYME
POWER CORPORATION DU CANADA
SOJECCI II LTÉE

**2 MILLIONS \$ ET PLUS
2 MILLION AND OVER**

HYDRO-QUÉBEC
FONDATION J. ARMAND BOMBARDIER
MÉCÉNAT PLACEMENTS CULTURE

**1 MILLION \$ ET PLUS
1 MILLION AND OVER**

BANQUE NATIONALE
GROUPE FINANCIER
BMO GROUPE FINANCIER
FONDATION JEUNESSE-VIE
FONDATION MIRELLA
ET LINO SAPUTO
GUILLEVIN INTERNATIONAL CIE
RBC FONDATION
SNC-LAVALIN

500 000 \$ ET PLUS / \$500,000 AND OVER

BELL CANADA
NUSSIA & ANDRE AISENSTADT
FOUNDATION

250 000 \$ ET PLUS / \$250,000 AND OVER

FONDATION KOLBER
IMPERIAL TOBACCO FOUNDATION
METRO
SUCCESSION MICHEL A. TASCHEREAU

150 000 \$ ET PLUS / \$150,000 AND OVER

ASTRAL MEDIA INC.
CHAUSSURES BROWNS SHOES
COGECO INC.
MEL ET ROSEMARY HOPPENHEIM
ET FAMILLE
GUY M. DRUMMOND, Q.C.
CHARITABLE FOUNDATION
SUCCESSION LAMBERT-FORTIER

100 000 \$ ET PLUS / \$100,000 AND OVER

ALVIN SEGAL FAMILY FONDATION
MR AND MRS AARON FISH
FONDATION J. LOUIS LÉVESQUE
FONDATION DENISE ET
GUY ST-GERMAIN
FONDATION MOLSON
FONDS ERNST PLEINES
LE MOUVEMENT DES CAISSES
DESJARDINS
PÉTRO-CANADA
SEAMONT FOUNDATION
SUCCESSION ROSEMARY BELL

Avec la participation du gouvernement du
Canada et du gouvernement du Québec
With the participation of the Government of
Canada and of the Government of Quebec

50 000 \$ ET PLUS / \$50,000 AND OVER

ADMINISTRATION PORTUAIRE
DE MONTRÉAL
M. EDOUARD D'ARCY
FONDS DE SOLIDARITÉ FTQ
GEORGES C. METCALF CHARITABLE
FOUNDATION
MANUVIE
OMER DESERRES

25 000 \$ ET PLUS / \$25,000 AND OVER

M. PIERRE BÉRIQUE
FONDATION P.H. DESROSIERS
GUY JORON ET HUGO VALENCIA

10 000 \$ ET PLUS / \$10,000 AND OVER

ASSOCIATION DES MUSICIENS
DE L'OSM
ASSOCIATION DES MUSICIENS
DE L'OSM 2011-2012
BITA & PAOLO CATTELAN
CANIMEX
COPAP INC.
MERCK CANADA INC.
NORTON ROSE CANADA S.E.N.C.R.L.,
S.R.L./LLP
M. DAVID B. SELA
SUCCESSION ROBERT P. GAGNON

Canada

Québec

**CONSEIL D'ADMINISTRATION
BOARD OF DIRECTORS**

Fondatrice, présidente du conseil
d'administration de la Fondation de l'OSM
HÉLÈNE DESMARAIS, C.M., L.L.D
Centre d'entreprises et d'innovation
de Montréal

Chef de la direction
MADELEINE CAREAU
Orchestre symphonique de Montréal
Fondation de l'Orchestre symphonique
de Montréal

Secrétaire
CATHERINE SIMARD
Norton Rose Fulbright Canada, S.E.N.C.R.L.,
s.r.l./LLP

Trésorier
EDOUARD D'ARCY

**MEMBRES
MEMBERS**

LUCIEN BOUCHARD
Davies Ward Phillips & Vineberg,
S.E.N.C.R.L., s.r.l.

Président du comité de placement
JACQUES BOURGEOIS
HEC Montréal

CLAUDE CHAGNON
Fondation Lucie et André Chagnon

MARIE-JOSÉE DESROCHERS
Orchestre symphonique de Montréal

PIERRE DUCROS
P. Ducros et associés

PASCAL DUQUETTE
Fondation HEC Montréal

Président du comité d'audit
GUY FRÉCHETTE

ANDREW MOLSON
Groupe conseil RES PUBLICA
JACQUES NANTEL
HEC Montréal

GUYLAINE SAUCIER, C.M., FCA
DAVID B. SELA
Copap Inc.

J. ROBERT SWIDLER
J. Robert Swidler & Associates
NATHALIE TREMBLAY
Fondation du cancer du sein du Québec

FAN DE MUSIQUE ?
NOUS AUSSI !



LE CHÂTEAU DE POCÉ EST
DISPONIBLE À LA SAQ !



SCANNEZ

VIA L'APPLICATION SAQ



18+

ÉducValcool
La modération a bien
meilleur goût.

NOS PARTENAIRES

Présentateur de l'OSM



Partenaire de saison



Présentateurs de série



Fondation J.A. DeSeve

Matinées jeunesse



Programme 34 ans et moins



Concours OSM



Grands entretiens préconcert



Présentateurs de soirée



Privilégiés



Médias



Institutionnels



Publics



Plusieurs registres,
la même pureté.



SOPRANO



ALTO



TÉNOR



BASSE



L'eau officielle de l'Orchestre symphonique de Montréal

Je vérifie
qu'ils
sont
d'ici.



*fromages
d'ici*



Au cœur des
mélodies
qui vous touchent
droit au cœur.

BMO



Ici, pour vous.^{MC}

BMO est fier de vous présenter
une saison musicale remplie d'émotions.